

## ACCIÓN URGENTE - EL OBSERVATORIO

**GTM 003 / 0704 / OBS 052**

Amenazas de muerte

**GUATEMALA**

7 de julio de 2004

El Observatorio para la Protección de los Defensores de Derechos Humanos, programa conjunto de la Organización Mundial contra la Tortura (OMCT) y de la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH), solicita su intervención URGENTE ante la siguiente situación en **Guatemala**:

### **Descripción de la situación:**

El Observatorio ha sido informado por la Central General de Trabajadores de Guatemala -CGTG, sobre las amenazas de muerte proferidas contra el Sr. **Herminio González**, Secretario General del Sindicato de Trabajadores de la Municipalidad de Esquipulas y Secretario General Adjunto de la Federación Nacional de Servidores Públicos -FENASEP-, sindicato que vela por los derechos de los trabajadores, especialmente municipales, que son los que más frecuentemente ven violados sus derechos laborales, al parecer por la falta del pago de sus salarios.

Según las informaciones recibidas, el 30 de junio 2004, hacia las 20h30 horas, a través de una llamada telefónica, un hombre desconocido amenazó de muerte al Sr. Herminio González, diciéndole entre otras cosas que: “...*está vigilado y que abandone su domicilio. De no hacerlo, será asesinado*”.

De acuerdo con las informaciones, el Sr. Herminio González, fue despedido de manera ilegal el 17 de septiembre 2002, durante la administración del ex- alcalde municipal de Esquipulas, Sr. Ramón Peralta Villeda, junto con otros 41 trabajadores más del mismo municipio. Según los informes, la persona que amenazó de muerte por teléfono al Sr. Herminio González, hizo referencia a ese conflicto, por lo que se teme que la amenaza pueda tener relación con este problema de los despidos.

De acuerdo con las informaciones de la CGTG, en otro hecho, el 29 de junio de 2004 aparecieron mensajes en los baños de la Empresa de Alimentos Kern's de Guatemala, que dicen: “*Muerte a los líderes y quémelos*”, y, según las informaciones, se presume que este mensaje está dirigido a los directivos del Sindicato de Trabajadores de la Empresa Kern's Anexos y Conexos, quienes luchan por la dignificación de los trabajadores de la mencionada Empresa. Según la CGTG, las violaciones de los derechos humanos infligidas contra trabajadores y defensores de los derechos humanos, ya han sido denunciadas ante las autoridades respectivas.

El Observatorio manifiesta su extrema preocupación por la grave situación de inseguridad que sufren los defensores de los derechos humanos en Guatemala, quienes son a menudo objeto de amenazas de muerte, de actos de acoso y de intimidación con el fin de presionarlos a que abandonen su servicio a la comunidad.

### **Acción solicitada:**

Favor dirigirse a las autoridades de Guatemala urgiéndolas a:

- i. tomar de manera inmediata las medidas apropiadas para garantizar la seguridad y la integridad física y psicológica del Sr. Herminio González, así como la de su familia y en general de todos los defensores de derechos humanos en Guatemala;

- ii. realizar una investigación inmediata, exhaustiva e imparcial entorno a las amenazas y hostigamiento en contra del Sr. Herminio González y a las amenazas contra el sindicato de los trabajadores de la Empresa de Alimentos Kern's, con el fin de identificar a los responsables, llevarlos a juicio y aplicarles las sanciones penales y/o administrativas previstas por la ley;
- iii. conformar sus acciones con la Declaración sobre los Defensores de los Derechos Humanos adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre de 1998, en particular con su artículo 1 referente a la protección del Derecho de toda persona "individual o colectivo, promover la protección y el respeto de los derechos humanos, de las libertades fundamentales, tanto en el plano nacional como internacional y a esforzarse por ellos" y con su artículo 12.2 que estipula "la protección por las autoridades competentes de toda persona, individual o colectivamente, frente a toda violencia, amenaza, represalia, discriminación, negativa de hecho o de derecho, presión o cualquier otra acción arbitraria resultante del ejercicio legítimo de los derechos mencionados en la presente Declaración";
- iv. garantizar el respeto por los derechos humanos y las libertades fundamentales en todo el país de conformidad con las normas internacionales de derechos humanos.

**Direcciones:**

- Licenciado Oscar Berger Perdomo, Presidente de la República de Guatemala, Casa Presidencial, 6 a. Avenida, 4-18 zona 1, Ciudad de Guatemala, Telegramas: Presidente de la República, Ciudad de Guatemala, Fax: +502.221.44.23; + 502.238.35.79
- Licenciado Manuel Arturo Soto Aguirre, Ministro de Gobernación, 6a. Avenida 4-64, zona 4, nivel 3, Ciudad de Guatemala, Telegramas: Manuel Arturo Soto, Ministro de Gobernación, Ciudad de Guatemala, Fax: +502.362.02.39/+ + 502.362.02.37 Correo-E.: [gobernación@mingob.gob.gt](mailto:gobernación@mingob.gob.gt)
- Sr. Luis Alfonso Rosales Marroquín, Procurador General de la Nación, Procuraduría General de la Nación, 15 Avenida 9-69, Zona 13, Ciudad de Guatemala, Telegramas: Procurador General de la Nación, Ciudad de Guatemala, Fax: + 502.248.32.28
- Misión Permanente de Guatemala ante las Naciones Unidas en Ginebra. Chemin de Sous-Bois 21, 1202 Ginebra. FAX: + 41.22.733.14.29 Tel. : + 41.22.733.08.50; + 41.22.734.55.73 E-mail : [mission.guatemala@ties.itu.int](mailto:mission.guatemala@ties.itu.int)
- Dr. Sergio Fernando Morales Alvarado, Procurador de los Derechos Humanos, Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH), 12 Avenida 12-72, zona 1, Ciudad de Guatemala, Fax:+ 502.238.17.34 Correo-E.:[opdhg@intelnet.net.gt](mailto:opdhg@intelnet.net.gt)
- Licenciado Frank Larué, Presidente de la Comisión Presidencial de los Derechos Humanos, COPREDEH, FAX:+ 502.334.16.15; +502.334.14.07 E-mail:[frank\\_larue@copredeb.gob.gt](mailto:frank_larue@copredeb.gob.gt)
- Sr. Tom Koenigs, Director MINUGUA, Fax: 323-3460 e-mail: [oip-info@un.guate.net](mailto:oip-info@un.guate.net)
- Misión Permanente de Guatemala ante las Naciones Unidas en Ginebra. Chemin de Sous-Bois 21, 1202 Ginebra. FAX: + 41.22.733.14.29 Tel. : + 41.22.733.08.50; + 41.22.734.55.73 E-mail : [mission.guatemala@ties.itu.int](mailto:mission.guatemala@ties.itu.int)
- Licenciado Juan Luis Florido Fiscal General y Jefe del Ministerio Público, FAX: + 502.221.27.18, E-mail: [minpub@mp.lex.gob.gt](mailto:minpub@mp.lex.gob.gt)
- Ingeniero Jorge Francisco Gallardo Flores, Ministro de Trabajo y Previsión Social, FAX: + 502.230.13.63. E-mail: [ministro@mintrabajo.gob.gt](mailto:ministro@mintrabajo.gob.gt)
- Licenciado Napoleón Gutiérrez Vargas, Presidente de la Cámara Penal, Tele-FAX: +502.248.71.15, y/o + 502.248.70.00 extensión 4822

- Dr. Alfonso Carrillo Castillo, Presidente de la Corte Suprema de Justicia y del Organismo Judicial, FAX: + 502.232.66.26, E-mail: [pojycsj@oj.lex.gob.gt](mailto:pojycsj@oj.lex.gob.gt)
- Director General de la Policía Nacional Civil, 6ª Avenida 13-71, Zona 1, Ciudad de Guatemala – Guatemala. Fax: + 502.251.93.82
- Sr. Edgar Gutiérrez, Ministro de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Exteriores, 6 Calle y 7 Avenida, Zona 1, Guatemala. Fax : + 502.251.84.45 E-mail : [mint@mieno.gt](mailto:mint@mieno.gt)

Favor escribir también a las Embajadas y Representaciones Diplomáticas de Guatemala en sus respectivos países

Ginebra-París, 7 de julio de 2004

Favor informarnos sobre cualquier acción emprendida, citando el código de este llamado en su respuesta.

El Observatorio, programa conjunto de la FIDH y la OMCT, está destinado a la protección de los defensores de los derechos humanos víctimas de violaciones y a proporcionarles una ayuda cotidiana tan concreta como sea posible.

Para contactar al Observatorio, comuníquese con la Línea de Urgencia:

Tel. y FAX: FIDH : + 33.(0).1.43.55.20.11 / + 33 (0) 1 43.55.18.80

Tel. y FAX: OMCT : + 41.22 809.49.39 / + 41.22.809.49.29 E-mail: [observatoire@iprolink.ch](mailto:observatoire@iprolink.ch)